

Ausgabe 12 | 23.09.2024

# roggwilaktuell



ROGGWIL  
THURGAU

## In dieser Ausgabe

- 2 editorial
- 3 gemeinderat
- 4 amtsblatt
- 5 gemeindekanzlei
- 6 kommissionen
- 12 agenda
- 14 kirche
- 18 vereine
- 25 dies & das

# editorial



### Gemeinsam für eine saubere Umwelt – Unser Engagement gegen Littering

Es ist erschreckend zu sehen, wie unsere Strassen, Wiesen und Flüsse durch Littering – das achtlose Wegwerfen von Abfällen – verschmutzt werden. Verpackungen, Zigarettenstummel, Aludosen und Plastikflaschen finden sich vielerorts, und das hat weitreichende Folgen, nicht nur für unser Landschaftsbild, sondern auch für die Tier- und die Umwelt.

Mit dem Mitmachen am nationalen Clean-Up-Day wollen wir ein Zeichen setzen. Seit Jahren organisieren wir aus unserer Umweltkommission heraus mit den Schulen, Freiwilligen oder unterschiedlichen Vereinen Sammelaktionen. Am 13. September 2024 haben engagierte Helferinnen und Helfer entlang unserer Strassen und bei einer Bachputzete, unter fachkundiger Führung der Firma Wälli, mit grosser Arbeit einige Abfallsäcke gefüllt.

Ein besonderer Dank gilt in diesem Jahr der Roggwiler Firma Mediconsult AG. Sie hat sich als Mitorganisatorin des Clean-Up-Day zusammen mit der Umweltkommission und einem grossen Team von Mitarbeitenden aktiv an der Aktion beteiligt. Durch

ihre Teilnahme hat Mediconsult AG ein starkes Zeichen für ihr nachhaltiges Engagement gesetzt. Wir haben das sehr geschätzt und würden uns über Nachahmerinnen und Nachahmer freuen.

Zu Beginn des Anlasses hat uns Anne Bonhoff, Mitglied unserer Umweltkommission, einen interessanten Einblick ins Thema Mikroplastik gegeben und dessen Auswirkungen auf Umwelt, Mensch und Tier aufgezeigt. Danke für diesen Gedankenanstoss zur Verhaltensanpassung im Umgang mit Kunststoffen jeglicher Art, z.B. Glas statt Plastik bei Flaschen und Trinkbechern.

Lasst uns Sorge tragen zu unserer Umwelt – nicht nur an Aktionstagen, sondern jeden Tag. Indem wir unseren Abfall richtig entsorgen und auf die Umwelt achten, tragen wir dazu bei, dass unsere Gemeinde ein lebenswertes Zuhause für uns und die nächsten Generationen bleibt.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die sich bereits aktiv für eine saubere Umwelt einsetzen! Ihr macht den Unterschied!

Für die Umweltkommission  
Markus Zürcher



### Schalter- und Telefonzeiten Gemeinde Roggwil

Montag:	08:00 – 12:00 Uhr   14:00 – 18:00 Uhr
Dienstag:	07:00 – 13:00 Uhr
Mittwoch:	08:00 – 12:00 Uhr   14:00 – 16:30 Uhr
Donnerstag:	08:00 – 12:00 Uhr   14:00 – 16:30 Uhr
Freitag:	08:00 – 13:00 Uhr

### IMPRESSUM:

#### roggwilaktuell

Das amtliche Publikationsorgan der Gemeinde Roggwil TG, erscheint alle drei Wochen. Auflage: 1300 Exemplare

#### Redaktionsadresse:

Gemeindeverwaltung Roggwil, St. Gallerstrasse 64, 9325 Roggwil  
Telefon 071 454 77 59, [redaktion@roggwil-tg.ch](mailto:redaktion@roggwil-tg.ch)  
Abonnementpreis: jährlich Fr. 50.–

#### Nächste Ausgabe: Montag, 14. Oktober 2024

Redaktionsschluss: Sonntag, 6. Oktober 2024

## Aktuelles aus dem Gemeinderat

### Energiefonds

Die Politische Gemeinde Roggwil hat im Jahr 2020 den Energiefonds eingeführt, aus dem ein umfangreiches kommunales Förderprogramm – angelehnt an das Förderprogramm des Kantons Thurgau – finanziert wird. Das kommunale Förderprogramm stiess seit Beginn bei der Roggwiler Bevölkerung auf grosses Interesse, so dass die jährliche Einlage in den Energiefonds im Jahr 2022 um Fr. 50'000.00 auf Fr. 200'000.00 erhöht werden konnte. Sie beträgt aktuell rund Fr. 59.00 pro Einwohnende und ist damit überdurchschnittlich hoch. Dank der gezielten kommunalen Förderung wurde der Anteil an erneuerbaren Energien am Gesamtenergieverbrauch der Gemeinde in den letzten Jahren von 15 % auf 25 % gesteigert und der Primärenergiebedarf gesenkt. Die installierte PV-Leistung liegt mit 1 kWp pro Einwohnende über dem Schweizer Durchschnitt. Gegenwärtig werden ca. 2.7 GWh/a Solarstrom produziert. Das sind rund 17% des Stromverbrauchs (15.5 GWh/a) in der Gemeinde. Das Solarstrompotential aller nutzbaren Dach- und Fassadenflächen auf dem Gemeindegebiet liegt bei rund 35 GWh/a. Der Gemeinderat hat sich zum Ziel gesetzt, den Zubau von Solarstrom von jährlich 400 kW/a auf 500 kW/a zu steigern. Dies entspricht einer Fläche von rund 3'000 m<sup>2</sup>. Die politische Gemeinde sowie die Schulgemeinden sind sich ihrer Vorbildfunktion bewusst. Davon zeugen die installierte PV-Anlage auf dem Werkhof im Jahr 2021 sowie die kurz vor Umsetzung stehenden Solarstromanlagen der Primarschulgemeinden Freidorf-Watt und Roggwil. Im Perimeter des Holz-Wärmeverbunds Wolfender sind alle Gemeinde- und Schulbauten an die Fernwärme angeschlossen. Die Gasheizung im Unterwerk (Werkhof) wird noch in diesem Jahr durch eine umweltfreundliche Luft/Wasser-Wärmepumpe ersetzt. Im Gemeindegebiet werden gegenwärtig noch rund 60% der Gebäude mit fossilen Energieträgern beheizt. Seit Einführung des Energiefonds wurden rund 70 Objekte bei der Umstellung auf erneuerbare Energieträger finanziell unterstützt. Der Gemeinderat stellt erfreut fest, dass zusammen mit den Privaten bereits vieles zugunsten der erneuerbaren Energien, der effizienten Energienutzung, einer zukunftsorientierten Mobilität und des Klimaschutzes unternommen wurde. In enger Zusammenarbeit mit der Energiekommission wird das kommunale Förderprogramm kontinuierlich weiterentwickelt und den zukünftigen Anforderungen angepasst. Für das Jahr 2024 hat der Gemeinderat bisher Förderbeiträge in der Höhe von Fr. 100'000.00 zugesichert. Wer in diesem Jahr noch einen Heizungsersatz oder die Anschaffung einer Solarstromanlage plant, ist herzlich eingeladen, ein entsprechendes Fördergesuch bei der Gemeinde einzureichen. Die notwendigen Unterlagen stehen auf unserer Webseite unter Politik>Reglemente zum Download bereit. Die Gemeindeverwaltung unterstützt Sie bei Fragen gerne.

### Betreten von Wiesen und Äckern

Viele Menschen suchen in der Natur Entspannung und Erholung. Dabei gilt es zu beachten, dass während der Vegetationszeit vom 15. März bis 15. November nur frisch gemähte Wiesen betreten werden dürfen. Wiesen mit nachwachsendem oder hochstehendem Gras dürfen weder von Spaziergängern noch von Hunden betreten werden. Wir bitten zudem alle Hundehalterinnen und Hundehalter dafür zu sorgen, dass insbesondere die Wiesen und

Äcker nicht verunreinigt werden und der Hundekot korrekt beseitigt wird. Auf dem Gemeindegebiet stehen dafür rund 70 Abfalleimer zur Verfügung, die meisten davon sind mit einem Hundekotbeutelspender ausgerüstet. Mit Hundekot verunreinigte Wiesen stellen nicht nur ein Ärgernis für die betroffenen Landwirte dar. Mit der Verschmutzung kann der Krankheitserreger «Neospora caninum» auf das Nutztier übertragen werden. Die Infektionskrankheit Neosporose wird durch diesen Erreger hervorgerufen und kann insbesondere beim Rindvieh zur Fehl- oder gar Totgeburten führen. Hundebesitzerinnen und Hundebesitzer sind sich der schwerwiegenden Folgen der Futterverschmutzung oft nicht bewusst. Der Gemeinderat bittet um gegenseitiges Verständnis und dankt der Mehrheit der Bevölkerung, die sich an die Regeln hält.

### Der Gemeinderat hat:

- Das Einbürgerungsgesuch von Peter Sutthoff, deutscher Staatsangehöriger, Bahnhofstrasse 5c, 9306 Freidorf, geprüft und beschlossen, das Gesuch der Gemeindeversammlung vom 9. Dezember 2024 mit dem Antrag um Aufnahme in das Gemeindebürgerrecht von Roggwil TG zur Abstimmung vorzulegen.
- Acht Auszahlungen aus dem Energiefonds Roggwil in der Höhe von Fr. 17'100.00 genehmigt.
- Ein Beitragsgesuch um Förderbeiträge aus dem Energiefonds Roggwil in der Höhe von Fr. 7'500.00 genehmigt.
- Die Brückentage der Gemeindeverwaltung für das Jahr 2025 sowie die Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Weihnachten / Neujahr 2025/2026 genehmigt.

### Baubewilligungen:

- Oberholzer & Brüscheiler AG, Kohlrainstrasse 7, 8700 Küsnacht / Neubau Gästehaus, Im Bildacker 3, 9306 Freidorf

### Der Gemeinderat hat Kenntnis genommen:

- Vom Protokoll Ortsbildkommission vom 13. August 2024
- Von der Verdankung Team Ferienspass Berg Freidorf für den Unterstützungsbeitrag
- Von der Verdankung der Glückskette Schweiz für die Spende «Unwetter Schweiz» vom 6. Juli 2024
- Vom voraussichtlichen Gemeindebeitrag 2025 an den öffentlichen Regionalverkehr in der Höhe von Fr. 242'695.00

### Bauanzeigen

Es liegen **keine** Bauvorhaben während der **Auflagefrist vom 23. September 2024 bis 12. Oktober 2024** im Gemeindehaus zur Einsicht auf.

### Handelsregister

**13.08.2024 - PANOIA Immobilien AG**, in Roggwil (TG), CHE-448.874.123, Käsereistrasse 17, 9306 Freidorf TG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.7.2024. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Halten, den Erwerb, die Veräusserung und die Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken. Sie kann Patente und andere immateriellen Güter begründen, erwerben, verwalten und halten. Sie kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung für eigene Gesellschaften und Dritte vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften eingehen. Sie kann alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Aktienkapital: CHF 100000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung vom 12.7.2024 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Giger-Semeraro, Laura, von Ebnat-Kappel und Appenzell, in Roggwil TG, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Giger, Fabian, von Ebnat-Kappel, in Roggwil TG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

**14.08.2024 - aiconomy AG**, in Roggwil (TG), CHE-466.130.799, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.247 vom 20.12.2022, Publ. 1005633476). Domizil neu: St.Gallerstrasse 72, 9325 Roggwil TG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Epple, Ralph Sebastian, deutscher Staatsangehöriger, in Neuhausen (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weng, Richard, deutscher Staatsangehöriger, in Scherzingen (Münsterlingen), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**19.08.2024 - P9 Trading GmbH**, in Roggwil (TG), CHE-114.591.720, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr.69 vom 7.4.2022, Publ. 1005445684). Die Gesellschaft (Firma neu: P9 Management GmbH) wird infolge Verlegung des Sitzes nach St.Gallen im Handelsregister des Kantons St.Gallen eingetragen und im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

**19.08.2024 - Symcon AG**, in Roggwil (TG), CHE-100.846.173, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.169 vom 1.9.2023, Publ. 1005829111). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinach im Handelsregister des Kantons St.Gallen eingetragen und im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

**19.08.2024 - kybun Joya Retail AG**, in Roggwil (TG), CHE-112.160.266, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.125 vom 1.7.2024, Publ. 1006071786). Zweigniederlassung neu: Luzern (CHE-400.065.390).

**26.08.2024 - kybun Joya Retail AG**, in Roggwil (TG), CHE-112.160.266, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.162 vom 22.8.2024, Publ. 1006112068). Zweigniederlassung neu: Sennwald (CHE-194.675.890).

**02.09.2024 - Concave GmbH**, in Roggwil (TG), CHE-373.940.828, c/o Marcel Fürer, Esserswil 12, 9325 Roggwil TG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.8.2024. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere Werkzeugen, Geräten, Verschleissteilen und Zubehör, sowie die Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Stammkapital: CHF 20000.-. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich (einschliesslich E-Mail oder in einer anderen Form der Übermittlung, die den Nachweis der Mitteilung durch Text ermöglicht) unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Gemäss Erklärung vom 6.8.2024 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Fürer, Marcel, von Sommeri und Waldkirch, in Roggwil TG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20000 Stammanteilen zu je CHF 1.-.

### Handänderungen

#### 19. August 2024

Roggwil TG, Grundstück Nr. 2384, 423 m<sup>2</sup>, Land, Roggwil; **Veräusserer Kobelt AG** Marbach SG; **Erwerber Bischofberger Alexandra und Primoceri Gian Luca** Arbon.

#### 19. August 2024

Roggwil TG, Grundstück Nr. 2388, 453 m<sup>2</sup>, Land, Roggwil; **Veräusserer Kobelt AG** Marbach SG; **Erwerber Dudler Edwin und Judith** Arbon.

#### 21. August 2024

Roggwil TG, Grundstück Nr. 591, 411 m<sup>2</sup>, Land, Hubgasse 6, Wohnhaus; **Veräusserer Manser Franz** St.Gallen **und Manser Lila** Diepoldsau; **Erwerber Schweighauser Reto und Martina** Roggwil TG.

#### 23. August 2024

Roggwil TG, Grundstück Nr. 2387, 464 m<sup>2</sup>, Land, Roggwil; **Veräusserer Kobelt AG** Marbach SG; **Erwerber Zünd Rory** Speicherschwendi.

#### 30. August 2024

Roggwil, Grundstück Nr. 1767, 460 m<sup>2</sup>, Land, Niederzelgstrasse 12, Wohnhaus; **Veräusserer Grüninger Dieter und Corinne** Roggwil TG; **Erwerber Bollinger Marcial und Nicole** St.Gallen.

## Bäume, Sträucher und Hecken entlang Strassen und Wege

Um die Sicherheit von Verkehrsteilnehmern und Fussgängern zu gewährleisten, sind Bäume, Sträucher und Hecken entlang von Strassen und Wegen dauernd unter Schnitt zu halten. Das kantonale Gesetz über Strassen und Wege sowie die dazugehörige Verordnung regelt die Abstände und Höhen von Bäumen, Sträuchern, Hecken und landwirtschaftlichen Kulturen.

### Hecken und Sträucher entlang von Strassen und Wegen

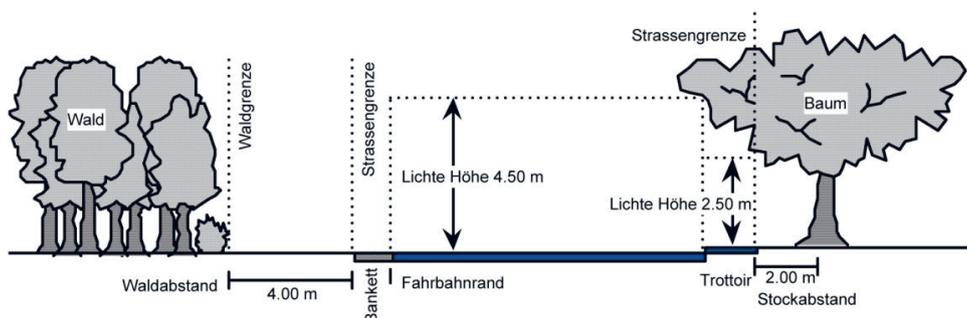
Hecken und Sträucher müssen einen Sockelabstand von mind. 0.60 m zur Strassen- oder Weggrenze aufweisen. Sie sind so unter Schnitt zu halten, dass die max. Höhe von 1.50 m entlang gerade verlaufender Strassen und an der Aussenseite von Kurven nicht überschritten wird. Bei der Innenseite von Kurven ist eine max. Höhe von 1.10 m einzuhalten. Äste dürfen nicht in den Lichtraum der Strasse hineinragen.

Landwirtschaftliche Kulturen müssen von der Strasse die halbe Endhöhe, mind. aber 0.90 m entfernt sein.



### Bäume entlang von Strassen und Wegen

Einzelne Bäume müssen einen Stockabstand von 2.00 m einhalten. Der Abstand von Wald zur Strasse muss 4.00 m betragen. Überragende Äste sind im Fahrbahnbereich auf eine lichte Höhe von 4.50 m zurückzuschneiden. Über dem Trottoir muss die lichte Höhe mind. 2.50 m betragen.



Die Grundeigentümer sind verantwortlich, dass diese Masse dauernd eingehalten werden.

### Sichtzonenbereich

Im Sichtzonenbereich (Kreuzungen, Einfahrten) dürfen Pflanzungen, Mauern, Einfriedungen, Böschungen und landwirtschaftliche Kulturen höchstens eine Höhe von 0.80 m ab Strassenhöhe erreichen.

Weitere Informationen: Gemeindeverwaltung Roggwil, Tel. 071 454 77 66

## 6 Kommissionen

### Häckseldienst

Der nächste Häckseldienst findet am **Mittwoch, 25. September 2024**, statt. Das Häckselgut ist bis spätestens 07.00 Uhr gut sichtbar vor der eigenen Liegenschaft bereitzustellen. Wir bitten die Bevölkerung in den Aussenquartieren und Weilern, sich telefonisch anzumelden (071 454 77 66).

Der Häckseldienst wird für eine Viertelstunde gratis angeboten. Jede weitere Minute kostet Fr. 4.00. Dieser Betrag wird durch die Werkhofmitarbeiter in bar eingezogen. In diesem Fall ist Ihre Anwesenheit oder die einer Stellvertretung erforderlich, damit der geschuldete Betrag entrichtet werden kann. Ansonsten wird das zusätzliche Material weder gehäckselt noch mitgenommen.

Der Häckseldienst ist nicht für landwirtschaftliche oder gewerbliche Betriebe bestimmt. Dagegen können die Inhaber dieser Betriebe für Ihren Privatbereich ebenfalls Häckselmaterial anliefern. Der Häckseldienst kann nicht alles Material verarbeiten. Wurzelstöcke und Äste, deren Durchmesser grösser als 10 cm sind, können mit dem Häcksler auf der Häckseltour nicht verarbeitet werden. Sie werden daher nicht mitgenommen.

Dem Häckselgut darf kein Grünmaterial mitgegeben werden. Trotzdem bereitgestelltes Material wird liegen gelassen.

Das Grünmaterial kann zu folgenden Zeiten im Werkhof Roggwil abgegeben werden:

Montag	13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Dienstag - Freitag	13.30 Uhr bis 16.30 Uhr
Samstag	08.30 Uhr bis 11.30 Uhr

Von April bis Oktober zu folgenden Zeiten vis-à-vis Bahnhof Roggwil-Berg an der Jakobsbergstrasse:

Montag - Freitag	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr
	14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Samstag	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Weitere Daten können Sie dem Abfallkalender entnehmen.

Umweltkommission Roggwil

### Man lernt nie aus!

#### Amusebike-Ausfahrt 19.08.2024

Zwei Mitglieder der Alterskommission und die beiden Kursleiter Janis Schöbi und Hannes Kunz freuten sich über das rege Interesse an der zweiten Amusebike-Ausfahrt.

Vor dem Gemeindehaus wurden zuerst die Helme richtig eingestellt, da dies wichtig ist, um die Köpfe gut zu schützen. Anschliessend hörte man einiges über die korrekte Ausrüstung der E-Bikes, über Diebstahlsicherung, wie wichtig die Sichtbarkeit ist und über Neuerungen im Strassenverkehr.

Hinter der Turnhalle wurden das Kurvenfahren und Bremsmanöver geübt. Mit jedem Durchgang wurden die Bremsmanöver sicherer und mit grösserer Geschicklichkeit kurvten die Teilnehmenden um die Verkehrshüte herum.

Auf dem Rundkurs übte die Gruppe das korrekte Abbiegen, die sichere Zeichengebung und das richtige Verhalten beim Befahren von Kreiseln. Nach einer Zvieri-Pause beim Schloss Arbon ging es nach Roggwil zurück.

Bei der Auswertung berichteten allen Teilnehmenden über Erfolgserlebnisse und dass sie neue Inputs für ihre Ausfahrten mit den E-Bikes mitnehmen. Ein gelungener Nachmittag!

Im nächsten Jahr sind wieder zwei Amusebike-Ausfahrten geplant.

Claudia Longoni  
Mitglied Kommission für das Alter



**28. Sept. 2024 um 16.00 Uhr**  
**Einweihung des erweiterten Spielplatz Roggwil**  
**Spiel- und Bewegungsmöglichkeit für alle Generationen**

Sich gemeinsam an der frischen Luft zu bewegen, macht Spass, gibt gute Laune und stärkt das Immunsystem.

- 4 Bodentrampoline bringen den ganzen Körper in Schwung.
- Welche Gruppe schafft es, gemeinsam alle Kugeln ins Zentrum des Labyrinths zu bugsieren? Jede erfolgreiche Gruppe gewinnt einen kleinen Preis.
- Der Kreislauf kann auf dem Crosstrainer trainiert werden
- Die Hüftgelenke werden mit dem Hüftschwinger aktiviert.
- Wie weit kommt ihr Kind / Enkelkind auf der Slackline?

Wir laden Kinder, Grosseltern, Eltern, junge und ältere Menschen ein, die neuen Geräte kennen zu lernen und auszuprobieren.

Erfahrungen und Erfolge können bei einem kleinen Apéro ausgetauscht und gefeiert werden.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Die Kommission für das Alter

# Metzgete:

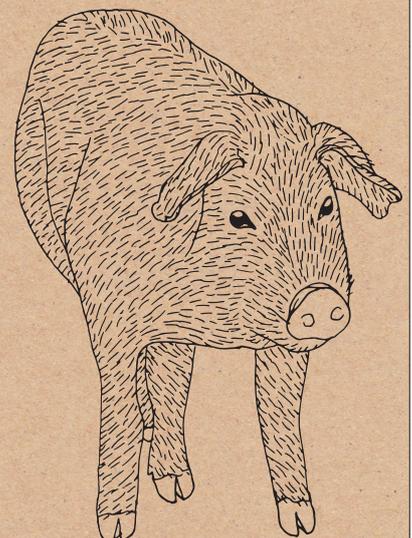
## 25.9. bis 29.9.24

Komm vorbei und geniesse unsere traditionellen Metzgete-Spezialitäten und einen geselligen Mittag, Nachmittag oder Abend.

**Feine Blutwurst, Leberwurst, Rippli, Wädli, Leberli, Speck, Kesselfleisch, hausgemachtes Chrut und vieles mehr.**

Wir freuen uns auf deinen Besuch,  
Familie Kelemen & Team

Restaurant Erlenholz | Wolfgang Kelemen | 9300 Wittenbach | erlenholz.ch





## Clean-Up-Day 2024 – für ein sauberes Roggwil

Am Freitag, 13. September hat die Gemeinde Roggwil TG zusammen mit der Firma Mediconsult AG zum ersten Mal am nationalen Clean-Up-Day teilgenommen. Nach spannenden Vorträgen zum Thema Mikroplastik und Bach- und Gewässerunterhalt wurde gemeinsam «gefätzelt» und der Haselbach vom Holz befreit. Am Ende wartete an der Frohheimstrasse 2 eine feine Wurst auf die ca. 30 Teilnehmenden.

Dass Mikroplastik ein grosses Problem darstellt, ist allgemein bewusst. Dr. Anne Bonhoff von der Umweltkommission beleuchtete nach der Begrüssung durch Mediconsult-CEO Thomas Sammer und Gemeinderat Markus Zürcher das Thema von einer wissenschaftlichen Seite und gab den Anwesenden spannende Einblicke in dieses wichtige Umweltthema. Im Anschluss folgte der eigentliche Teil des Anlasses, bei dem in Gruppen gefätzelt wurde. Mit Abfallsäcken, Leuchtwesten und Handschuhen bewaffnet liefen zwei Gruppen dem Dorfbach entlang, während die anderen sechs Gruppen auf dem Gemeindegebiet unterwegs waren. Obwohl das Gebiet wöchentlich vom Werkhof gereinigt wird, ist eine grosse Abfallmenge zusammengekommen (siehe Bild). Während drinnen alle ihre wohl verdiente Wurst genossen, hielt Philippe Brandenburg von der Wälli AG Ingenieure noch einen Kurzvortrag zum Thema «Bach- und Gewässerunterhalt».

 **mediconsult**

**Blüten statt Beton**

**Wildbienen sind für unsere Ökosysteme von unschätzbarem Wert. Doch in der Schweiz ist fast die Hälfte der einheimischen Wildbienenarten gefährdet, wie eine aktuelle Liste des Bundesamts für Umwelt (BAFU) zeigt. Die gute Nachricht: Mit wenig Aufwand können wir Wildbienen in unseren Aussenräumen unterstützen.**

Was haben die Skabiosen-Harzbiene, die Deichhummel oder die Glanz-Schmalbiene gemeinsam? Sie sind nur 3 von über 600 Bienenarten, die in unserem Land leben, und gehören zu den kritisch oder stark gefährdeten Wildbienen in der Schweiz. Insgesamt sind 45 Prozent der einheimischen Wildbienenarten vom Aussterben bedroht. Hauptursachen für die Bedrohung sind das Fehlen geeigneter Nistplätze und der Mangel an blühenden Pflanzen.

Honigbienen – nur eine der 600 Arten starken Bienenspezies – zählen nicht zu den gefährdeten Arten, können aber den Verlust an Wildbienen nicht kompensieren. Die Honigbiene ist als Generalistin bei der Bestäubung nicht überall gleich effizient. Manche Blumen fliegt sie gar nicht erst an. Wildbienen hingegen sind Spezialistinnen; viele besuchen zwar nur wenige Pflanzenarten, bestäuben dort aber äusserst wirkungsvoll. Einige Arten sind

zudem auch bei schlechtem Wetter oder kühlen Temperaturen unterwegs.

Wer Wildbienen unterstützen möchte, kann dies direkt im eigenen Garten oder auf dem Balkon tun, denn die Hälfte der Schweizer Wildbienenarten lebt im Siedlungsraum. Aber was brauchen sie? Wildbienenhotels – an der richtigen Stelle angebracht – sind hilfreich, ihr Nutzen jedoch überschaubar, denn nur etwa 35 Arten nutzen die künstlichen Nisthilfen. Viele andere Wildbienen bevorzugen zum Nisten sandigen Boden, morsches oder totes Holz oder verdorrte Pflanzenstängel. Keine grosse Sache, wenn man über ein wenig Aussenraum verfügt.

Doch nützt die beste Unterkunft wenig, wenn kein Restaurant in der Nähe ist. Wildbienen sammeln Pollen und Nektar für ihre Brut und brauchen dafür Blüten, Blüten und nochmal Blüten, natürlich in erster Linie von einheimischen Pflanzen. Für die hoch spezialisierten Bienen gilt: Je diverser das Angebot, desto hilfreicher, auch auf dem Balkon.

PUSCH Praktischer Umweltschutz



## Sichere Bergtouren mit Kindern



Wandern mit Kindern ist anders. Hier einige wichtige Tipps, was man für sichere Bergausflüge mit den Kindern beachten sollte.

- Sicherheit zuerst: Durch eine gute Tourenplanung lassen sich mögliche Gefahren vermeiden.
- Immer berücksichtigen: Kinder vergessen Anweisungen schnell und haben häufig keinen Blick für Gefahrensituationen.
- Kinder nur in sicherem und überschaubarem Gelände vorausgehen lassen. So sind sie jederzeit im Blick.
- Im Aufstieg bleibt man als Erwachsene/r direkt hinter dem Kind, um mögliche Ausrutscher abzufangen oder um bei grossen Stufen Hilfestellung zu geben.
- Besteht Rutsch- bzw. Sturzgefahr im Abstieg, so kann das Kind an die Hand genommen bzw. mit Hilfe von Brust- und Hüftsitzgurt und „kurzem Seil“ gesichert werden.
- Kritische Stellen einzeln bewältigen: Die Erwachsenen sichern die Passage durch Handreichen oder Seilsichern.
- Besonders mit kleineren Kindern sollten Situationen und Aktionen vermieden werden, vor denen sie Angst haben. Steinschlaggefährdetes Gelände ist unbedingt zu umgehen, das Unterwegssein im Gewitter ist zu vermeiden.
- Ein Seilstück (9mm Durchmesser, 10m Länge) sollte auf schwierigen Wegen zur Sicherung der Kinder immer dabei sein.

Wandern mit Kindern kann wunderschön sein - vor allem, wenn man alles dabei hat. Anbei die wichtigsten Punkte, damit eure Familienwanderung abenteuerlich – und dabei ein voller Erfolg – wird!

### Planung

- Können: Gehzeit und Schwierigkeit des Weges müssen dem Alter und Leistungsvermögen der Kinder entsprechen.
- Bedürfnisse: Kinder brauchen auch bei Bergtouren genügend Pausen bzw. Spiel- und Freizeit, um sich zu erholen.
- Erlebnisse: Wandern und Bergsteigen mit Kindern heisst sich Zeit nehmen zum Entdecken, Erleben und Beobachten.
- Selbstbestimmung: Kinder wollen an der Planung und Durchführung der Tour beteiligt werden – natürlich entsprechend ihrem Alter.

### Ausrüstung allgemein

- Reichlich Getränke: Kinder haben einen hohen Flüssigkeitsbedarf, weshalb sie häufig und viel trinken sollten.
- Gesundes Essen: Was im Tal gesund ist und schmeckt, ist auch für die Bergtour geeignet. Ideal sind Obst, Müsliriegel, Käsebröte; Süssigkeiten nur als kleines Extra.
- Eigener Rucksack: Viele Kinder wollen ihre wichtigsten Utensilien selbst tragen – Kuscheltier, Trinkflasche, kleine Brotzeit, Fundstücke. Der bepackte Rucksack sollte dabei maximal zehn Prozent des Kindergewichts wiegen.
- Sonnenschutz wie Creme (mind. Lichtschutzfaktor 30), Hut, Brille nicht vergessen!
- Ist die Rucksackapotheke vollständig? Zusätzlich zum regulären Erste-Hilfe-Set sollten ausreichend Pflaster sowie Gel für Hautabschürfungen bzw. Mückenstiche dabei sein.
- Ein Insektenspray hilft gegen Mücken und kann Zeckenbissen vorbeugen.
- Kartenspiele können die Zeit auf der Anreise oder der Hütte überbrücken.
- Stirnlampe und evtl. Taschenmesser für Obst, Snacks etc.
- Erste-Hilfe-Set für Notfälle.
- Müllbeutel.
- Powerbank & Handy für das Melden von Notfällen

Renato Materni  
bfu-Sicherheitsdelegierter



## Selbstständig, sicher & erfolgreich investieren — vor & nach der Pensionierung



Beschäftigt Sie  
aktuell eine  
Frage? Stellen  
Sie diese live &  
anonym am  
Webinar!

Finanzexperte Marco Eberle



KOSTENLOSER Onlineworkshop  
Live am 26. September, 20 Uhr

[www.richtiganlegen.ch/webinar-bestager](http://www.richtiganlegen.ch/webinar-bestager)

Hier scannen  
und kostenlos  
anmelden



## Geburten

20. Juli 2024 - **Tobler, Svea**, geboren in Herisau AR, Tochter des Tobler, Remo und der Tobler, Alexandra Cecilia

30. Juli 2024 - **Costabiei, Nijas Paolo D'Leh**, geboren in St. Gallen SG, Sohn des Costabiei, Mario und der Costabiei, Livia

7. August 2024 - **Hasler, Amalia Aria**, geboren in Roggwil TG, Tochter des Hasler, Yannic Kay und der Hasler, Rahel

**Hinweis:** Es ist möglich, dass diese Zivilstandsnachrichten nicht vollständig sind, da die betroffenen Personen aus datenschutzrechtlichen Gründen auf eine Veröffentlichung verzichten können.

## agenda ferien

### Ferienplan der Schulgemeinden Roggwil, Freidorf-Watt und Arbon

#### Schuljahr 2024/25

**Herbstferien** Mo., 07.10.2024 - So., 20.10.2024

**Weihnachtsferien** Mo., 23.12.2024 - So., 05.01.2025

**Sportferien** Mo., 27.01.2025 - So., 02.02.2025

**Frühlingsferien** Mo., 07.04.2025 - Mo., 21.04.2025

**Pfingstferien** Do., 29.05.2025 - Mo., 09.06.2025

**Sommerferien** Mo., 07.07.2025 - So., 10.08.2025

#### Schuljahr 2025/26

**Schulbeginn** Mo., 11.08.2025

**Herbstferien** Mo., 06.10.2025 - So., 19.10.2025

### Do., 26.09.2024

19.30 Uhr - **Plausch Spiele- u. Jassabend**  
22.00 Uhr Ortsverein Freidorf-Watt  
Restaurant Seeblick

### Sa., 28.09.2024

16.00 Uhr **Einweihung erweiterter Spielplatz Roggwil**  
Siehe Inserat Seite 7

### So., 29.09.2024

11.00 Uhr - **Tag der offenen Tür**  
16.00 Uhr Regionales Landwirtschaftsmuseum  
Ruggisberg  
Siehe Inserat Seite 26

### Mi., 02.10.2024

19.30 Uhr - **Monatshöck für alle**  
21.00 Uhr Ortsverein Freidorf-Watt  
Weinkristall Freidorf

### Do., 03.10.2024

19.00 Uhr **Besichtigung Automuseum Lömmenschwil**  
Ortsverein Freidorf-Watt  
Siehe Inserat S. 19

### Mi., 09.10.2024

12.00 Uhr **Mittagstisch Roggwil**  
Anmeldungen bis Fr., 04.10.2024, 12 Uhr,  
an Heidi Heeb, Telefon: 071 455 13 56 oder  
Mail: h.heeb@bluewin.ch  
Kirchgemeindehaus Roggwil

### Mi., 23.10.2024

12.00 Uhr **Mittagstisch Freidorf**  
Anmeldungen bis Mo., 21.10.2024  
unter 078 898 28 84 oder  
sandra.suhner@bluewin.ch  
Mehrzweckraum Schule Freidorf

### Fr., 25.10.2024

18.00 Uhr **Raclette-Plausch Damen STV Roggwil**  
Schloss Roggwil  
weitere Infos unter: www.stv-roggwil.ch  
Siehe Inserat Seite 23

### Mi., 30.10.2024

09.30 Uhr **Buchstart mit Marianne Wäspe**  
Stadtbibliothek Arbon

### Mo., 04.11.2024

18.00 Uhr **«Auf ein Glas Wein»**  
(mit Regierungsrat Walter Schönholzer)  
FDP Ortspartei Roggwil-Freidorf  
Weinkristall Freidorf

**Mi., 06.11.2024**

12.00 Uhr

**Mittagstisch Roggwil**

Anmeldungen bis Fr., 01.11.2024, 12 Uhr,  
an Heidi Heeb, Telefon: 071 455 13 56 oder  
Mail: h.heeb@bluewin.ch  
Kirchgemeindehaus Roggwil

**Mi., 06.11.2024**

19.30 Uhr -  
21.00 Uhr

**Monatshöck für alle**

Ortsverein Freidorf-Watt  
Restaurant Seeblick

**Sa., 09.11.2024**

14.00 Uhr -  
17.00 Uhr

**«Persönlich» Roggwil**

Kommission für das Alter  
Reservieren Sie sich das Datum!  
Informationen im nächsten Roggwil aktuell

**Mi., 20.11.2024**

12.00 Uhr

**Mittagstisch Freidorf**

Anmeldungen bis Mo., 18.11.2024  
unter 078 898 28 84 oder  
sandra.suhner@bluewin.ch  
Mehrzweckraum Schule Freidorf

**Sa., 23.11.2024**

09.00 Uhr -  
12.00 Uhr

**9. «Repair Café Roggwil / Berg»**

Unterwerk Roggwil

**Mi., 27.11.2024**

16.00 Uhr

**Geschichtenzeit mit Marianne Wäspé**

Stadtbibliothek Arbon

**Sa., 30.11.2024**

20.00 Uhr

**Abendunterhaltung**

Musikgesellschaft Roggwil TG  
MZH Freidorf

**Mi., 04.12.2024**

17.00 Uhr -  
18.00 Uhr

**Samichlaus für alle**

Ortsverein Freidorf-Watt  
Pavillon Schäfliwiese in Freidorf

**Mi., 04.12.2024**

19.30 Uhr -  
21.00 Uhr

**Monatshöck für alle**

Ortsverein Freidorf-Watt  
Weinkristall Freidorf

**Mi., 18.12.2024**

12.00 Uhr

**Mittagstisch Freidorf**

Anmeldungen bis Mo., 16.12.2024  
unter 078 898 28 84 oder  
sandra.suhner@bluewin.ch  
Mehrzweckraum Schule Freidorf

Weitere Termine finden Sie unter [www.roggwil-tg.ch](http://www.roggwil-tg.ch) in der Rubrik «News».

**Mo., 23.09.2024**

19.30 Uhr Singgruppe Joyful Singers in der Kirche

**Do., 26.09.2024**

14.00 Uhr Donnerstagstreff im Kirchgemeindehaus

**So., 29.09.2024**

10.00 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest  
Pfr. M. Maywald  
Musik: Blaskapelle «OH!»  
Kollekte: Schweizer Tafel  
*anschliessend Apéro mit Ständchen von OH!*

**Mo., 30.09.2024**

19.30 Uhr Kurs: „Quer durch die Bibel. Orientierung im Buch der Bücher“  
im Kirchgemeindehaus

**So., 06.10.2024**

10.00 Uhr Gottesdienst  
Pfr. M. Maywald  
Musik: E.-J. Kim Maywald  
Kollekte: Centro Magliaso TI

**Mi., 09.10.2024**

12.00 Uhr Mittagstisch im Kirchgemeindehaus  
Anmeldungen bitte bis Fr., 04.10.2024, an Heidi Heeb, Tel: 071 455 13 56

**So., 13.10.2024**

10.00 Uhr Gottesdienst  
Laienpredigerin I. Hug (Amriswil)  
Musik: C. Lehmann  
Kollekte: Wellcome Ostschweiz

**Pfarramtsvertretung**

Vom 14. bis 21. Oktober 2024 ist das Pfarramt nicht besetzt. Bei Todesfällen wenden Sie sich bitte an Pfr. H.U. Hug (Amriswil):  
Tel.: 079 778 16 01.

Alle Angaben und weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.evangel-roggwil.ch](http://www.evangel-roggwil.ch)

Designerumbauten nach Mass, die ganz lange Freude bereiten.

Setzen Sie bei Ihrem Umbau auf die Kompetenz des Kaufmann-Oberholzer-Teams.



**KAUF  
MANN**  
OBERHOLZER

Leben, wohnen und bauen mit Holz.

Kaufmann Oberholzer AG  
Roggwil TG, Arbon TG,  
Schönenberg TG, St. Gallen  
Telefon +41 71 454 66 33

**altwegg**

blühende gärten

Gartenplanung Gartenbau Gartenpflege Staudengärten  
[www.altwegg-garten.ch](http://www.altwegg-garten.ch)  
Watt 12a, 9306 Freidorf (T) 071 455 19 09 [info@altwegg-garten.ch](mailto:info@altwegg-garten.ch)



### Mittagstisch am Mittwoch, 9. Oktober, 12.00 Uhr

Wir laden alle Seniorinnen und Senioren, aber auch alle anderen interessierten Personen unabhängig von Konfession, Alter und Wohnort zum gemeinsamen Mittagstisch ein.

Ort: Kirchgemeindehaus, St. Gallerstrasse 55, 9325 Roggwil  
 Kosten: Fr. 14.00 pro Person (3-Gang-Menü, Getränk und Kaffee)  
 Anmeldung: **bis Freitag, 4. Oktober**  
 an Heidi Heeb, Telefon: 071 455 13 56  
 oder per Mail: h.heeb@bluewin.ch

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich verwöhnen!  
 Wir freuen uns auf Sie!

*Die Evang. Kirchgemeinde Roggwil, die Kommission für das Alter der Gemeinde Roggwil und das Mittagstisch-Team*

#### Daten 2024:

6. November

11. Dezember

#### Daten im neuen Jahr 2025:

8. Januar

12. Februar

5. März

9. April

7. Mai



## Clever gespart.

Denken Sie schon lange über eine Photovoltaikanlage nach? **Wir schenken Ihnen jetzt jedes 4. Modul\*!**

Roggwil TG | +41 71 278 60 00 | info@conceptenergy.ch

\* Aktion auf Produktpreis (exkl. Dienstleistungen). Max. 43 Module pro Objekt. Gültig bei Bestellung ab 1.9. bis 31.12.2024.



### Übliche Gottesdienste jeweils

Samstag, 17.45 Uhr und Sonntag, 10.30 Uhr in Arbon

Samstag, 19.00 Uhr in Roggwil

Dienstag, 19.00 Uhr in Roggwil

Mittwoch, 09.00 Uhr in Arbon

### Mo., 23.09.2024

06.00 Uhr Morgenlob  
Galluskapelle

### Do., 26.09.2024

18.00 Uhr Eucharistiefeier  
Galluskapelle

### Sa., 28.09.2024

19.00 Uhr Eucharistiefeier zum Erntedank  
Otmarskirche Roggwil  
19.00 Uhr **ENTFÄLLT** - Misa na hrvatskom jeziku  
Kirche St. Martin

### So., 29.09.2024

10.30 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunion zum  
Erntedank, Mitwirkung Kinder- und Jugendchor  
St. Martin  
Kirche St. Martin  
11.45 Uhr Santa Messa in lingua italiana  
Kirche St. Martin

### Di., 01.10.2024

19.00 Uhr **ENTFÄLLT** - Eucharistiefeier  
Otmarskirche Roggwil

### Mi., 02.10.2024

19.30 Uhr The Chosen – Staffel 3 – Folge 7  
Martins-Saal

### Fr., 04.10.2024

09.45 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunion  
Pflegeheim Sonnhalden  
18.00 Uhr Vigil byzantinisch  
Galluskapelle

### Sa., 05.10.2024

19.00 Uhr Misa na hrvatskom jeziku  
Kirche St. Martin

### So., 06.10.2024

11.45 Uhr Santa Messa in lingua italiana  
Kirche St. Martin

### Mi., 09.10.2024

14.30 Uhr Seniorennachmittag mit Referent Matthias  
Loretan, "Interreligiöser Dialog im Thurgau: ein  
kleines Einmaleins"  
Martins-Saal

### Do., 10.10.2024

18.00 Uhr Eucharistiefeier  
Galluskapelle

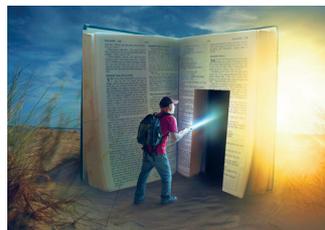
### So., 13.10.2024

09.30 Uhr Misa española en la capilla  
Galluskapelle  
11.45 Uhr Santa Messa in lingua italiana  
Kirche St. Martin  
19.30 Uhr Taizé-Gebet  
Kirche St. Martin

### Spezielle Anlässe in unserer Pfarrei:

#### Bis Sonntag, 29. September 2024

Bibelausstellung im Martins-Saal (Öffnungszeiten der Ausstellung entnehmen Sie auf unserer Homepage oder im aktuellen Pfarrblatt)



Gartengestaltung •  
Gartenbau •  
Gartenpflege •

## straubgartenbau

straub gartenbau ag | wattstrasse 7 | 9306 freidorf

t 071 455 24 44 | info@straubgartenbau.ch | www.straubgartenbau.ch

**Fr., 27.09.2024**

09.00 Uhr Kommunionfeier

**So., 29.09.2024 Kirchenfest**

10.00 Uhr Eucharistiefeier, musikalisch umrahmt mit Orgel- und Flötenklängen

**Fr., 04.10.2024**

09.00 Uhr Kommunionfeier

**So., 06.10.2024 Erntedank**

10.00 Uhr Kommunionfeier

**Fr., 11.10.2024**

09.00 Uhr Eucharistiefeier

**So., 13.10.2024**

10.00 Uhr Eucharistiefeier



Steige jetzt in die zukunftsichere  
Medizintechnikbranche ein!

**Bewirb Dich jetzt  
für eine Lehrstelle  
bei uns als:**

**Kaufmann/-frau EFZ  
Logistiker/in EFZ Lager**

Hier erfährst  
Du mehr:



Mediconsult AG  
9325 Roggwil TG  
Tel. +41 71 454 70 20  
www.mediconsult.ch

# Papiersammlung in Roggwil



Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner von Roggwil

Die nächste Papiersammlung findet statt am:

**Samstag,  
12. Oktober 2024  
ab 07.00 Uhr**

Bitte beachten Sie:

- Zeitungen und Bücher von Karton trennen
- keine Säcke oder gefüllte Schachteln verwenden
- Sollten bis 09.30 Uhr die Altstoffe nicht abgeholt worden sein:  
Tel: 078 893 15 47

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe!  
Mit freundlichen Grüßen  
Männerriege Roggwil

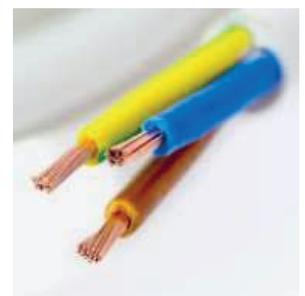


Arbon | Berg SG | Roggwil  
[www.elektro-hodel.ch](http://www.elektro-hodel.ch)

seit über 55 Jahren Ihr kompetenter Partner

Elektroinstallationen  
Telefon-TV-Multimedia  
Elektrokontrollen  
Photovoltaikanlagen  
Service-Unterhalt-Reparaturen

**St. Gallerstr. 43, 9320 Arbon**  
**Tel. 071 / 447 11 55**  
**[info@elektro-hodel.ch](mailto:info@elektro-hodel.ch)**



# Papiersammlung in Freidorf



Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner von Freidorf

Die nächste Papiersammlung findet statt am:

**Samstag,  
12. Oktober 2024  
ab 07.00 Uhr**

Bitte beachten Sie:

- Zeitungen und Bücher von Karton trennen
- keine Säcke oder gefüllte Schachteln verwenden
- Sollten bis 09.30 Uhr die Altstoffe nicht abgeholt worden sein:  
Tel: 079 247 86 48

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe!  
Mit freundlichen Grüßen

Tälischützen Arbon-Roggwil

**DUSCHENUMBAU  
BADSANIERUNG**



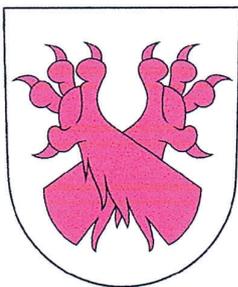
Wir sorgen  
dafür, dass Ihr  
Bad in neuem  
Glanz erstrahlt.

Arbon | Romanshorn | St. Gallen  
Tel. 071 454 60 60 | [www.haustechnik-eugster.ch](http://www.haustechnik-eugster.ch)



**EINFACH.  
SCHNELL.  
KOMPETENT.**

**HE**  
HAUSTECHNIK EUGSTER



## Ortsverein Freidorf-Watt

(gegründet 1917)

[www.freidorf-watt.ch](http://www.freidorf-watt.ch)

**Einladung an die Bevölkerung von Freidorf-Watt, Roggwil und Berg**

### **Plausch Spiele- und Jassabend**

**Donnerstag, 26. September 2024, ab 19:30 – ca. 22:00 Uhr**

**Restaurant Seeblick, Bahnhofstrasse 19, Berg**

**„Gespielt und gejasst wird was SPASS macht“ (Kein Preisjassen)**

Es erwarten Sie ein gemütlicher Spiele- u. Jassabend, Getränke vom Ortsverein offeriert.

Anmeldungen erwünscht unter: René Gruber, Alte Landstrasse 1, 9306 Freidorf

Telefon: 071 455 2006 oder E-Mail: [regruber@bluewin.ch](mailto:regruber@bluewin.ch)

Wir freuen uns, Sie zum Plausch Spiele- und Jassabend begrüßen zu dürfen. Bis bald!

Ortsverein Freidorf-Watt

Der Vorstand

# GROB- SOLAR.CH

**Wir suchen Nachwuchs! Ausbildungsplätze:**

**Solarinstallateur/-in**

**Spengler/-in**

**Dachdecker/-in**

**Abdichter/-in**

**GROB** Gebäudehüllen

Grob AG Gebäudehüllen, Lerchenttalstr. 2, St.Gallen  
071 282 40 30, [buero@grob-ag.ch](mailto:buero@grob-ag.ch), [www.grob-ag.ch](http://www.grob-ag.ch)



## Ortsverein Freidorf-Watt

(gegründet 1917)

[www.freidorf-watt.ch](http://www.freidorf-watt.ch)

### Einladung ins Automuseum in Lömmenschwil

- Wann:** Donnerstag, 3. Oktober 2024
- Treffpunkt:** Wäldi / Bahnhofstrasse 3, Lömmenschwil  
Eingang Museum
- Zeit:** 19.00 Uhr
- Kosten:** Unkostenbeitrag CHF 5.- (für Eintritt und Führung)

Es sind alle herzlich willkommen! - Es hat aber eine begrenzte Teilnehmeranzahl (nach Eingang Anmeldungen).

Wir freuen uns über Eure Anmeldung bis 26.09.2024 an: [sandra.singer@bluewin.ch](mailto:sandra.singer@bluewin.ch)

Ortsverein Freidorf-Watt  
Der Vorstand

# Testen Sie uns 4 Wochen kostenlos!

Erleben und erfahren Sie dabei, was ein kontrolliertes und betreutes Gesundheitstraining bewirken kann.

Profitieren Sie im vitalwerk Gesundheitstraining von folgenden Punkten:

- **Betreutes und kontrolliertes Gesundheitstraining**
- **Individuelle Trainingsgestaltung nach Ihren Zielen, Wünschen und Möglichkeiten**
- **Ausgebildete Gesundheitstrainerinnen und -trainer**
- **Regelmässige Kontrolltermine mit Messung der Körperzusammensetzung, Besprechung des IST-Zustands sowie Auswertung der vergangenen Trainings**
- **Familiäres Ambiente**

Rückenschmerzen?  
Gelenkschmerzen?  
Figurprobleme?  
Herz-Kreislauf-Probleme?



## 4 Wochen kostenlos testen!

Angebot gültig bis am 6. Oktober 2024 für die ersten 20 Interessenten.\*

Anmeldung unter 071 450 07 07 oder [info@vitalwerk-training.ch](mailto:info@vitalwerk-training.ch)

\*Angebot nur für Neukunden gültig

### vitalwerk ag

St. Gallerstrasse 72, 9325 Roggwil

Tel. 071 450 07 07, [vitalwerk-training.ch](http://vitalwerk-training.ch)

**vitalwerk**<sup>®</sup>

wir schmieden gesundheit neu

## Öffentliche Einladung zu einer Besichtigung des ältesten Wasserkraftwerkes im Toggenburg in Krummenau

**Wann:** Samstag, **2. November** 2024, 08.45 bis ca. 15 Uhr

**Kosten:** 40 CHF / Person (ermässigt durch AVR und ENGERO)

Hierfür erhalten Sie Carfahrt mit Käferreisen Arbon, Besichtigung Wehre, Führung in zwei Gruppen, Mittagessen im Rössli Tufertschwil (exkl. Getränke)

**Abfahrt:** 08.45 Uhr Ochsenplatz, 08.50 Uhr Alte Post Freidorf

**Maximale Anzahl Personen:** 36, also rechtzeitig reservieren, bis **15. Oktober 2024**.

**Anmeldung an:** [info@engero.ch](mailto:info@engero.ch) oder 077 406 89 85

**Zahlbar an:** Twint 077 406 89 85 oder bar im Car (Anmeldung gilt als definitiv)

**Das wird informativ, spannend und gemütlich**

Für die Organisatoren: Max Bühler AVR, Arbeitnehmerversammlung Roggwil  
und Bernhard Wälti ENGERO, Energiegenossenschaft Region Ostschweiz



*say cheese*



---

**RACLETTE  
PLAUSCH**

– seit 1993 –

**Freitag, 25. Oktober 2024 ab 19 Uhr  
im Schloss Roggwil TG**

mit Glühwein ab 18 Uhr & Barbetrieb ab 21 Uhr



Damen STV Roggwil



Die Frauenriege wurde 1950 gegründet und gehört dem Thurgauer Turnverband TGTV an. Wir sind 75 Frauen im Alter von 25-93 Jahren. Da wir in drei verschiedenen Gruppen turnen, ist für alle was dabei.

In unseren Turnstunden pflegen wir vor allem Gymnastik mit / ohne Geräte, Fitness, Netzbball, Spiele und eine gute Kameradschaft. Wir nehmen auch an Kreis-, Kantonalen und Eidgenössischen Turnfesten teil und helfen bei Festanlässen im Dorf rege mit.

Zu unserem Jahresprogramm gehören neben den wöchentlichen Turnstunden auch die Hauptversammlung, der Maibummel, ein Plauschwettkampf, die Velotour, die Turnfahrt und eine Winteraktivität. Mit einem gemütlichen Klausabend lassen wir das Jahr ausklingen. Schön wenn du mal vorbeischaust und mitturnst ☺

Wir freuen uns!!



#### GETURNT WIRD IN DREI GRUPPEN

Frauen bis ca. 65 Jahre	Montag, 20.15 – 21.30 Uhr (zwei Gruppen)
Netzbball	Dienstag, 20.00 – 21.30 Uhr (Turnhalle Freidorf)
Seniorinnen	Mittwoch, 17.30 – 18.30 Uhr

#### VEREINSLEITUNG:

Präsidentin	Barbara Scherrer	079 762 53 15
	ba-scherrer@bluewin.ch	
Turnbetrieb	Regula Keller	078 793 85 03
	regula_keller@gmx.net	

**Mach mit, blib fit!**

**Wasserkorporation**  
**Roggwil - Stachen**  
9325 Roggwil

Sehr geehrte Abonnenten-/innen der Wasserkorporation Roggwil-Stachen

Im Herbst steht die jährliche Ablesung der Wasseruhren an. Dieses Jahr werden wir in Roggwil von Sina Rey und Monica Gantner unterstützt. In Stachen wird Heinz Gygax die Ablesung vornehmen.

Damit die Ablesung schnell und einfach erfolgen kann, bitten wir Sie ab der letzten Septemberwoche den Zugang zur Wasseruhr freizuhalten.

Frau Rey, Frau Gantner und Herr Gygax können sich jederzeit ausweisen.

Wir danken Ihnen herzlich für die Unterstützung.

Für die Wasserkorporation Roggwil-Stachen  
Kassierin Barbara Held

**TOBLER**  
**HEIZUNGEN**

- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Oel-Gasheizungen
- Fernwärme
- Holzfeuerungen
- Service

Tobler Heizungen GmbH • Käsereistrasse 4 • 9306 Freidorf  
T 071 455 11 08 • info@tobler-heizungen.ch • www.tobler-heizungen.ch



**Michael Dätwyler**

Agenturverantwortlicher Arbon  
Versicherungs- und Vorsorgeberater /  
KMU Spezialist  
M 078 784 80 80  
michael.daetwyler@mobilier.ch

Agentur Arbon  
Parkstrasse 1, 9320 Arbon  
mobilier.ch/arbon

die Mobiliar

REGIONALES  
LANDWIRTSCHAFTSMUSEUM  
RUGGISBERG

**TAG DER OFFENEN TÜR**  
Sonntag, 29.09.2024 von 11:00 – 16:00 Uhr  
[www.landwirtschaftsmuseum.ch](http://www.landwirtschaftsmuseum.ch)



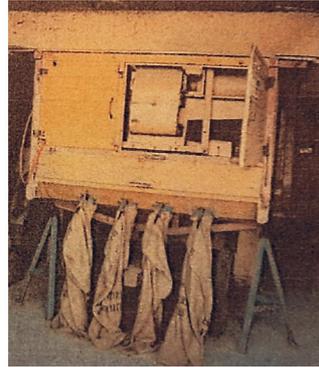
An den Tagen der offenen Tür präsentieren wir gerne auch Betriebe aus der heimischen Landwirtschaft und einheimisches Brauchtum. Falls Sie Ihren Betrieb oder Brauchtum vorstellen möchten, melden Sie sich bei der Museumseitung: Frau Gabi Moser, 078 600 84 53

Das Regionale Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg wird unterstützt durch die Gemeinden: Berg, Egnach, Gaiserswald, Häggenschwil, Muolen, Roggwil, Steinach, Waldkirch, Wittenbach und Tübach

## „DIE KÖRNER FLIEGEN!“



Zum Selbermachen:  
Leinsamen vom  
◀ Flachsfield ernten



Mobile Dreschmaschine  
von 1920  
(Wir dreschen nur bei  
schönem Wetter)

Das und vieles Mehr erwartet Sie.  
Lassen Sie sich überraschen!

Auf Ihren Besuch freuen sich die Museumskommission und die ehrenamtlichen Helfer!

**BELLSON**  
— ELEKTROTECHNIK —

**Bellson GmbH**  
Osterwiesenweg 4  
9306 Freidorf  
076 423 93 06  
[www.bellson.ch](http://www.bellson.ch)

**Werkstatt**  
St. Gallerstrasse 29  
9325 Roggwil

mit Passion und Innovation  
für Ihre Elektroinstallation

Elektroinstallationen | Photovoltaikanlagen  
E-Ladestationen | Elektroplanung | Multimedia  
Elektrokontrollen





## Neubau Mehrfamilienhaus in Roggwil kurz vor Abschluss

**Nach rund eineinhalb Jahren Rück- und Neubauarbeiten steht Anfang November der Bezug des neuen Mehrfamilienhauses der Raiffeisenbank Regio Arbon an der St. Gallerstrasse 51 in Roggwil bevor.**

Anlässlich des baldigen Projektabschlusses lud die Bank am Freitag, 13. September über 100 Handwerkerinnen und Handwerker zum «Handwerkerfest» ein. Bei einem gemütlichen «Zmittag», zubereitet durch Christian Tobler und dem Team der Linde Roggwil, wurden die vielen Arbeitsstunden wertschätzend verdankt.

Herbert Zahner, Projektleiter und Mitglied der Bankleitung blickt zufrieden auf das Neubauprojekt zurück: «Sowohl die Rückbauarbeiten des alten Bankgebäudes

sowie die Realisierung des Neubaus verliefen weitgehend nach Plan. Wetterbedingt ergaben sich kleinere Terminanpassungen, welche dank der Flexibilität der beauftragten Unternehmungen aber keinen Einfluss auf den zeitlichen Bauabschluss haben.»

Derzeit sind sechs der neun Mietwohnungen, die ab 1. November 2024 bezugsbereit sind, vermietet. «Wir freuen uns sehr über das rege Interesse an den neu geschaffenen Wohnräumen und sind zuversichtlich, dass wir auch für die letzten Wohnungen noch passende Mieterinnen und Mieter finden werden», so Zahner weiter. Interessenten finden die Projektunterlagen unter: [raiffeisen.ch/arbon/umbau](https://raiffeisen.ch/arbon/umbau)

Der Eventraum «LOKAL 51», der ab 2025 von regionalen Vereinen und Organisationen gebucht werden kann, befindet sich ebenfalls in der Bauvollendung. Weitere Informationen zur Buchungsmöglichkeit und der geplanten Eröffnungsfeier werden zeitnah bekannt gegeben.

## Genossenschaft Alterswohnungen Roggwil/Freidorf (GARF)

Am Jakob Gsell-Weg 4, in Roggwil, vermieten wir per 1. Dezember 2024 oder nach Vereinbarung, eine ruhige Wohnung, ebenerdig im Erdgeschoss.

### 2 1/2-Zimmerwohnung, Parterre west (58 m<sup>3</sup>) mit schönem Sitzplatz

Mietzins Fr. 1'350.00 inkl. Nebenkosten (Pauschal)

Die Wohnung verfügt im Wohn- und Schlafbereich über Parkettboden bzw. Plattenboden in Küche und Badzimmer. In der Küche steht Ihnen eine Geschirrwashmaschine zur Verfügung. Ein 3-teiliger Einbauschränk gehört ebenfalls dazu, sowie ein Kellerabteil.

Ein Einstellplatz in der Tiefgarage steht zur Verfügung und kann dazu gemietet werden.

Haben Sie Interesse? Dann melden Sie sich doch bei mir. Ich zeige Ihnen die Wohnung gerne.

Bruna Gähwiler-Rapelli, GARF Ressort Vermietung

Natel 079 686 31 23, Telefon 071 450 02 52 [bruna.rapelli@bluewin.ch](mailto:bruna.rapelli@bluewin.ch)



## DACH UND WAND AUS EINER HAND

- Bedachungen
- Fassadenbekleidungen
- Dachfenster
- Bau-Visiere
- Flüssigkunststoff
- Reparaturservice

[www.dawag.ch](http://www.dawag.ch)



Seestrasse 21 • 9326 Horn • Tel. 071 298 23 43 • [info@dawag.ch](mailto:info@dawag.ch)



«Lebenstraum-  
verwirklicherin»

Ihr Traditionshaus  
für Immobilien.

Silvia Sieber ›  
Verkauf Immobilien  
T 071 227 42 85  
s.sieber@hevsg.ch

**HEV** St.Gallen  
Verwaltungs AG

hevsg.ch

### Brauchen Sie Hilfe bei Ihrer Elektroinstallation?



#### Unsere Dienstleistungen

- 24h-Service
- Telekommunikation
- Neu- und Umbauten
- Alles ums Licht

Lassen Sie sich von uns kompetent beraten.



#### BS Elektro GmbH

Hubgasse 11 · 9325 Roggwil  
071 455 16 43  
bselektro.ch  
info@bselektro.ch



*Restaurant*  
DÄ SEEBLICK

Znüni & Zmittag | Salatbuffet  
Fondue Chinoise  
Firmen- und Vereinsanlässe

ÖFFNUNGSZEITEN  
Montag – Freitag  
08.30 – 13.00 | 16.30 – 24.00 Uhr

Bahnhofstrasse 19 071 450 07 08 info@restaurant-däseeblick.ch  
9305 Berg SG 077 439 58 54 restaurant-däseeblick.ch

@daeseeblick  
@Dä Seeblick



LUNGENLIGA THURGAU

MEDIENMITTEILUNG

Weinfelden, im August 2024

## Es ist nie zu spät

**Die Lungenliga macht sich nicht nur in der Tabakprävention stark, sondern begleitet auch Menschen, die mit dem Rauchen aufhören möchten. Die kostenlosen online Angebote «Vapefree.info» und «Nikotin-Durchblick» unterstützen Eltern und Lehrpersonen mit wertvollen Informationen und hilfreichen Tipps.**

Rauchen ist nach wie vor Hauptursache für vermeidbare Krankheiten und vorzeitigen Tod weltweit. In der Schweiz sterben jährlich 9'500 Menschen an tabakbedingten Erkrankungen. Die Verbreitung des Tabakkonsums in der Gesamtbevölkerung ab 15 Jahren ist hierzulande mit 27% konstant hoch. Dies auch deshalb, weil Tabak- und Nikotinprodukte in der Schweiz im Vergleich zu Staaten nicht genügend reguliert sind.

### Aufhören lohnt sich immer!

Wer mit dem Rauchen aufhört, profitiert unmittelbar: Bereits 20 Minuten nach der letzten Zigarette normalisieren sich Blutdruck und Herzfrequenz. 24 Stunden später beginnt das Herzinfarktrisiko zu sinken, nach fünf Jahren ist das Lungenkrebs-Risiko bereits halbiert.

Machen auch Sie den ersten Schritt in ein rauchfreies Leben. Wir begleiten Sie gerne auf Ihrem persönlichen Weg. Das Erstgespräch ist kostenlos und für Minderjährige ist die gesamte Beratung gratis. Es ist nie zu spät und lohnt sich immer!

Jetzt informieren und anmelden:

<https://www.lungenliga.ch/tg/kurse>

**Rauchstopp-Beratung der Lungenliga Thurgau**



### Weitere Informationen:

Wir freuen uns auf Ihren Besuch unter [www.vapefree.info/de/](http://www.vapefree.info/de/)

Bei der kostenlosen online-Informationsveranstaltung [Nikotin-Durchblick](#) erfahren Sie alles über die neuen Nikotinprodukte sowie die Probleme und Risiken für Kinder und Jugendliche.

### Mehr Luft fürs Leben

Die Lungenliga Thurgau ist eine moderne Gesundheitsorganisation für die Lunge und die Atemwege. Sie setzt sich dafür ein, dass weniger Menschen an Atemwegserkrankungen leiden oder gar vorzeitig daran sterben, und dass lungen- und atemwegserkrankte Menschen möglichst beschwerdefrei leben können. Die Lungenliga Thurgau ist eine wichtige Anlaufstelle für Menschen mit Lungen- und Atemwegserkrankungen wie Asthma, Schlafapnoe, chronische Bronchitis und COPD sowie Tuberkulose. Die Lungenliga setzt sich auch präventiv für gesunde Atemwege und Lungen und bessere Gesundheit ein.

# Rauchfrei - dank individueller Beratung



Jetzt informieren  
**071 626 98 98**  
Erstgespräch gratis

**MEHR LUFT  
FÜRS LEBEN**



**LUNGENLIGA THURGAU**



Integrale Gebäudetechnik

## Max, Samuel und Raphael drei für alle Fälle

Wir leiten die ETAVIS Filiale in Arbon und Horn und betreuen Sie von der Beratung über die Offerte bis zur Montage. Regional verankert und immer für Sie da.

**ETAVIS**   
GROSSENBACHER

Ihr regionaler Elektriker

- > Industrie
- > Service & Unterhalt
- > Um- und Anbauten/Renovationen
- > Telefon und TV Installationen
- > 24h-Pikett-Service
- > Elektrokontrollen
- > E-Ladestationen für alle Autotypen

Schalten Sie uns ein

**ETAVIS Grossenbacher AG**

Berglistrasse 2, 9230 Arbon    Tübacherstr. 19g, 9326 Horn  
arbon@etavis.ch    horn@etavis.ch  
Telefon 071/446 17 10    Telefon 071/841 25 07



Vereine  
und Gruppen  
sind herzlich  
willkommen!



## öffentliches Restaurant im kybun Tower Roggwil

Feines Mittag- und Abendessen  
mit koreanisch-japanischem Touch.

Reservierungen unter: [www.milltower.ch](http://www.milltower.ch)

MONTAGS & DIENSTAGS  
AUF ANFRAGE

## PIANO MUSIK

LIVE HINTERGRUNDMUSIK  
MIT ERNST BAUMANN

AB 18.00 UHR

